



USB 蓝牙® 适配器

型号: BTD 600



使用说明书

请使用搜索功能、导航功能（左）或者以下链接：

Start

“产品总览”

“第一步”

“使用加密狗”

“加密狗和适配器的维护与保养”

“常见问题 / 出现故障时”

“技术参数”

Sonova Consumer Hearing GmbH

Am Labor 1

30900 Wedemark

德国

www.sennheiser-hearing.com

版本: 11/22

重要安全提示



- ▷ 在使用产品前请仔细完整地阅读本使用说明书。
- ▷ 请始终将产品连同本使用说明书一起交给第三方。
- ▷ 当产品出现明显损坏时，请不要继续使用。
- ▷ 只能在允许无线 ??® 传输的地方使用产品。

避免健康受损及事故发生

- ▷ 不要在靠近水的地方使用产品。不要将产品暴露在雨水或潮湿的环境中。有火灾或触电的危险。
- ▷ 请将产品零件、包装零件和附件零件放置在儿童和宠物无法触及之处，以防发生意外。误食和窒息危险。

避免产品受损及故障发生

- ▷ 保持产品干燥，不要将其暴露在极低或极高的环境温度下（吹风机、暖气、长时间日照等），以防锈蚀或变形。正常使用温度在 0°C 至 40°C 之间。
- ▷ 在使用 USB-C 适配器将加密狗连接到移动设备上时，如果突出的加密狗受到机械负载，可能使加密狗和 / 或 USB 插口损坏。请使用 USB 延长线减小负载。
- ▷ 仅使用 Sonova Consumer Hearing 提供或推荐的附件 / 配件 / 备件。
- ▷ 仅可使用干燥的软布清洁产品。
- ▷ 产品要小心轻放，并保存在干净、无尘的地方。

对记录和处理数据和固件升级的提示

本产品可保存配对设备的蓝牙地址等个性化设置。本产品运行时必须用到这些数据。Sonova Consumer Hearing GmbH 或由 Sonova Consumer Hearing GmbH 授权的企业不会收集和處理这些数据。

您可以通过互联网使用“森海塞尔发射机更新程序”免费更新产品的固件。

安装了该程序的 PC/Mac 联网时会把以下数据传输给 Sonova Consumer Hearing 服务器，服务器会对这些数据进行处理，为设备提供和传输合适的固件更新版本：产品部件编号。我们使用以上提及数据仅用于准备和传输固件更新，并且不会长期保存。如果不想传输和处理这些数据，请不要联网。

规范使用 / 责任

本产品旨在通过蓝牙无线技术在 PC/Mac 和耳机之间进行无线音频通信。

任何不符合随附产品使用说明书规定的使用行为均属于不规范使用。Sonova Consumer Hearing GmbH 对于不符合接口规格 (USB) 的已连接设备所造成的损坏不承担任何责任。对因超出蓝牙信号范围而导致的通讯中断所造成的损失，Sonova Consumer Hearing GmbH 概不承担任何责任。

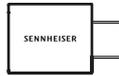
对产品以及附加设备 / 配件的滥用或不规范使用而造成的损坏，Sonova Consumer Hearing GmbH 不承担任何责任。

调试前，请注意所在国家 / 地区的有关规定。

供货范围



蓝牙 USB-A 加密狗



USB-C 适配器



简要说明



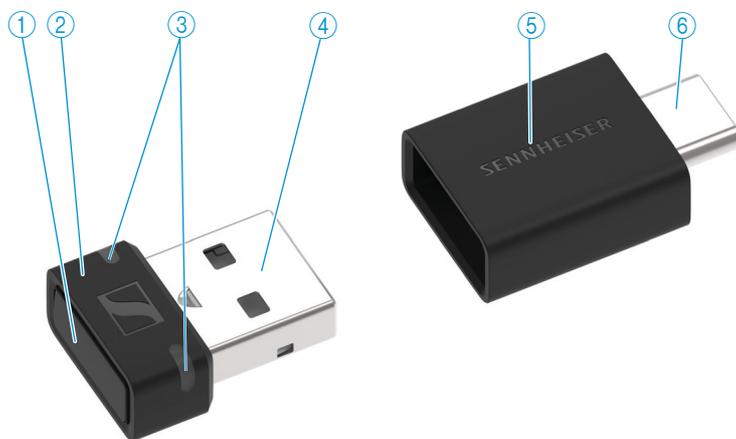
安全提示

在线查找：

- 详细的使用说明书和更多信息 (www.sennheiser-hearing.com/download)
- “Sennheiser 发射机更新程序”，用于更新加密狗 (www.sennheiser-hearing.com/download 或 www.sennheiser-hearing.com/btd-600)

产品总览

带有 USB-C 适配器的加密狗



- ① 配对按钮
用于触发配对过程等设备功能
- ② 加密狗外壳
- ③ 状态 LED 指示灯
显示加密狗的工作状态
- ④ USB-A 插头
- ⑤ USB-C 适配器
用于将 USB-A 转接至 USB-C
- ⑥ USB-C 插头

加密狗外壳上的状态 LED 指示灯概览



加密狗外壳上的两个状态 LED 指示灯用于显示加密狗的工作状态：

| LED 指示灯 | | 加密狗的工作状态 |
|---|----------|----------|
|  | 红白交替闪烁 | 正在与耳机配对 |
|  | 白色闪烁 3 下 | 与耳机配对成功 |

| LED 指示灯 | | 加密狗的工作状态 |
|--|-----------------|---|
|  | 20 秒内白色反复闪烁 3 下 | 在 20 秒内搜索已配对的耳机 |
|  | 白色常亮 | 已与耳机配对 |
|  | 白色闪烁 | 来电提醒 |
|  | 白色变暗 | 通过 SBC 编解码器进行音频编码 |
|  | 粉色常亮 | 通过 aptX 编解码器进行音频编码 |
|  | 粉色闪烁 3 下 | 加密狗被重置为出厂设置 |
|  | LED 指示灯关闭 | 与耳机的连接已断开 |
|  | 红色常亮 | 静音激活 |
|  | 紫色闪烁 10 秒 | 在 10 秒内搜索是否安装了 Microsoft Teams |
|  | 紫色常亮 | Microsoft Teams 处于活动状态并已连接到耳机 |
|  | 紫色闪烁 | 收到 Microsoft Teams 的消息 |
|  | 紫色闪烁 3 秒 | 通过耳机的 Microsoft Teams 按钮启动 Microsoft Teams 程序失败 |

第一步

1. 将加密狗连接到电脑（PC/Mac）

该加密狗与 PC 和 Mac 兼容。可以将加密狗连接到 USB-A 插口，也可以使用随附的 USB-C 适配器将其连接到 USB-C 插口。

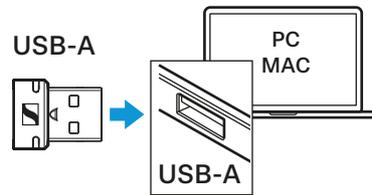
连接至 PC/Mac 时不需要安装驱动程序。加密狗会被自动识别为外部声卡。

i 加密狗仅用于将耳机连接至 PC/Mac。它无法用于电视或 Hi-Fi 设备。

i 在将加密狗连接到移动设备上时，如果突出的加密狗受到机械负载，可能使加密狗和 / 或 USB 插口损坏。

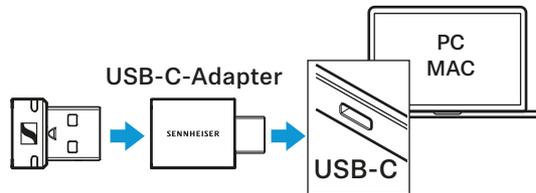
使用延长线将加密狗与移动设备连接起来，以减少机械负载。

将加密狗连接到 USB-A 插口



▷ 将加密狗插入 PC/Mac 的 USB-A 插口。

将加密狗连接到 USB-C 插口



▷ 将加密狗插入随附的 USB-C 适配器。

▷ 将 USB 适配器插入 PC/Mac 的 USB-C 插口。

2. 用 USB 加密狗配对蓝牙耳机

该加密狗与所有蓝牙耳机兼容。

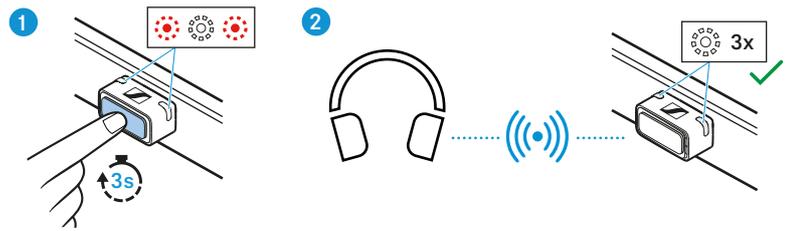
▷ 确保所需的蓝牙耳机已准备好进行配对（参阅蓝牙耳机的使用说明书）。

连接到 PC/Mac 后，加密狗自动进入配对模式并搜索要配对的蓝牙耳机。

当加密狗处于配对模式时，加密狗外壳上的状态 LED 指示灯会红白交替闪烁。

▷ 如果加密狗没有自动切换到配对模式，请手动启动配对模式。为此请按住配对按钮 3 秒钟。

第一步



一旦加密狗与蓝牙耳机配对完毕，加密狗外壳上的状态 LED 指示灯就会闪烁三下白色。

- i** 加密狗与蓝牙耳机首次配对成功后，加密狗会将蓝牙耳机的连接配置文件保存在配对列表中。当重新将已完成配对的加密狗连接到 PC/Mac 时，加密狗会自动尝试重新连接到已配对的蓝牙耳机。

使用加密狗

开启和关闭加密狗

加密狗连接到 PC/Mac 时会自动开启。

- ▷ 将加密狗连接到 PC/Mac (> 6)。
如果加密狗曾经与某个蓝牙耳机配对，那么加密狗会自动尝试与上一次配对的蓝牙耳机连接。
如果加密狗没有与任何蓝牙耳机配对过，那么加密狗会自动进入配对模式并搜索蓝牙耳机进行配对。
- ▷ 需要关闭加密狗时，将其从 PC/Mac 的 USB 插口上拔下来。

将加密狗与新的蓝牙耳机配对

如果加密狗已经与一副蓝牙耳机配对完毕，现在您想将其与另一副蓝牙耳机配对，那么必须手动触发配对模式。新配对的蓝牙耳机的连接配置文件将覆盖最后一次保存的连接配置文件。

- ▷ 将加密狗连接到 PC/Mac (> 6)。
- ▷ 按住加密狗的配对按钮 3 秒钟。
加密狗切换到配对模式。
当加密狗处于配对模式时，加密狗外壳上的状态 LED 指示灯闪烁红色和白色。

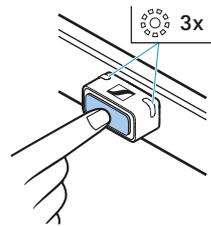


一旦加密狗与蓝牙耳机配对完毕，加密狗外壳上的状态 LED 指示灯就会闪烁三下白色。

用加密狗重新连接已完成配对的蓝牙耳机

如果加密狗与配对的蓝牙耳机失去连接，您可以尝试重新建立连接。

- ▷ 短按加密狗上的配对按钮。



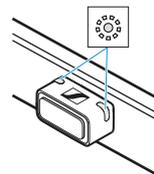
在连接尝试过程中，加密狗外壳上的状态 LED 指示灯会反复闪烁三下白色。连接过程最长可持续 20 秒。

在 SBC 编解码器和 aptX 编解码器之间切换

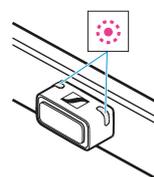
如果您的耳机支持下列高分辨率音频编码方法之一，您就可以实现高质量的播放效果：aptX™ Adaptive（aptX™、aptX™ Low Latency）。

在音频播放过程中，您可以通过加密狗的配对按钮在 SBC 编解码器和 aptX 编解码器之间切换：

- ▷ 在音频播放过程中，短按加密狗的配对按钮。
如果正在通过 SBC 编解码器对音频进行编码，加密狗外壳上的状态 LED 指示灯会亮起暗白色。



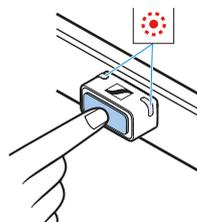
如果正在通过 aptX 编解码器对音频进行编码，加密狗外壳上的状态 LED 指示灯会亮起粉色。



通话中静音或取消静音

在通话过程中（例如使用 Microsoft Teams），您可以通过按一下按钮来静音或取消静音。

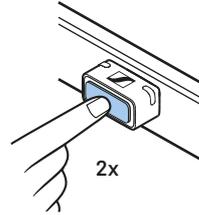
- ▷ 如果您想静音，在通话过程中短按加密狗的配对按钮。
在静音状态下，加密狗外壳上的状态 LED 指示灯会亮起红色。



- ▷ 如果您想取消静音，请再次短按配对按钮。

断开蓝牙耳机与加密狗的连接

- ▷ 如果想断开蓝牙耳机与加密狗之间的连接，请连续短按配对按钮两次。

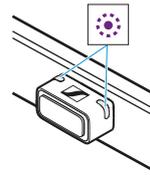


加密狗外壳上的状态 LED 指示灯熄灭。

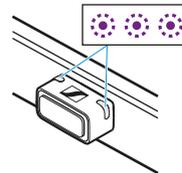
支持 Microsoft Teams

在使用 Microsoft Teams 时，加密狗会显示特殊信号。

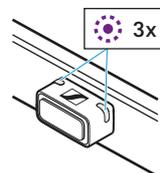
- 如果您将已经与耳机配对的加密狗连接到计算机上，加密狗会在最长 10 秒内搜索电脑是否安装了 Microsoft Teams。在搜索过程中，状态 LED 指示灯闪烁紫色。
- 当加密狗已与耳机配对并发现您的计算机上安装了 Microsoft Teams 时，加密狗外壳上的状态 LED 指示灯亮起紫色。



- 当收到来自 Microsoft Teams 的消息时，加密狗外壳上的状态 LED 指示灯会持续闪烁紫色 5 分钟或直到消息被标记为已读。



- 如果您试图通过按下耳机上的 Microsoft Teams 按钮启动 Microsoft Teams，但程序启动失败，加密狗外壳上的状态 LED 指示灯会闪烁三下紫色。



关于蓝牙无线连接的信息

本加密狗符合蓝牙 5.2 标准。

如果您的耳机支持下列高分辨率音频编码方法之一，您就可以实现高质量的播放效果：aptX™ Adaptive (aptX™、aptX™ Low Latency)。否则将以标准音质（SBC）播放您的音乐。加密狗外壳上的状态 LED 指示灯显示所使用的音频编码。

使用加密狗

如果您正在观看视频，并且您的耳机支持 aptX™ Low Latency (aptX™ 低延迟)，将自动优化声像同步。这意味着音频（声音）和视频（图像）将始终保持同步。

加密狗将上一次配对的蓝牙耳机的连接配置文件保存在配对列表中。连接到 PC/Mac 后，加密狗会自动连接保存在列表中的蓝牙耳机。通过这种方式，即使更换了计算机，仍可以在开机后立即使用加密狗和耳机。

该加密狗只能保存一个连接配置文件。如果您将加密狗与另一个蓝牙耳机配对，保存的连接配置文件将被覆盖。

加密狗和适配器的维护与保养

清洁加密狗和适配器

注意

液体会损坏产品的电子线路！

如果液体渗入产品外壳，可能会导致短路或损坏产品的电子器件。

- ▷ 产品不得与任何液体接触。
 - ▷ 禁止使用溶剂或者清洁剂。
-
- ▷ 只能用柔软的干布清洁加密狗和适配器。

固件更新

您可以通过互联网使用“森海塞尔发射机更新程序”免费更新产品的固件 (www.sennheiser-hearing.com/btd-600/ 或 www.sennheiser-hearing.com/download)。

常见问题 / 出现故障时

如果出现故障，请尝试以下步骤，直到排除故障并且可以再次使用加密狗：

1. 将加密狗连接到“森海塞尔发射机更新程序”，安装最新的固件 (> 12)。
2. 将加密狗重置为出厂设置 (> 13)。
3. 查看常见问题列表，寻找故障解决方法 (> 13)。
4. 咨询您的 Sonova Consumer Hearing 经销商，以排除故障 (> 13)。

当前常见问题 (FAQ)

请访问 BTD 600 产品页面

www.sennheiser-hearing.com/btd-600/

您可以查看当前常见问题列表 (FAQ) 和解决方法建议。

您的问题或故障仍然存在？

如果产品出现的问题未在常见问题列表中列出或者不能按照所述解决方法排除故障，请联系您的 Sonova Consumer Hearing 经销商。

您可以访问 www.sennheiser-hearing.com/service-support 查找您所在国家 / 地区的相应经销商。

如果超出了蓝牙范围

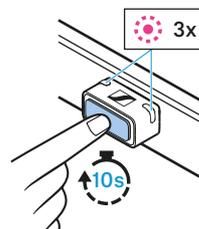
无线通话和数据流只能在加密狗的蓝牙范围内使用。蓝牙范围取决于环境条件，例如墙壁的厚度和组成。在直接可视连接中，加密狗的蓝牙范围不超过 10 米。

如果您戴着蓝牙耳机离开了加密狗的蓝牙范围，声音质量会逐渐下降，直到完全失去连接。如果加密狗与您的蓝牙耳机失去连接，您可以尝试重新建立连接 (> 8)。

将加密狗恢复到出厂设置

如果加密狗的功能受到干扰，可以将加密狗重置为出厂设置。其中，最后一次配对蓝牙耳机后所保存的连接配置文件将被从配对列表中删除。

- ▷ 按住加密狗的配对按钮 10 秒钟。
一旦进行了重置，配对按钮的 LED 指示灯就会闪烁三下粉色。



技术参数

型号: **BTD 600**

| | |
|-------------|---|
| 长 x 宽 x 高 | |
| 加密狗 | 约 20 mm x 15.5 mm x 8 mm |
| 适配器 | 约 22 mm x 15.5 mm x 8 mm |
| 重量 | |
| 加密狗 | 约 2 g |
| 适配器 | 约 3 g |
| USB 接口 | USB 2.0 |
| 电源 | 5 V DC ?, 100 mA |
| 输入电压 | 4.75 至 5.25 V DC ? |
| 工作电流 | ≤ 100 mA |
| 静态电流 | < 2.5 mA |
| 温度范围 | 使用: -0 至 +40°C 存放: -20 至 +60°C |
| 相对湿度, 非冷凝状态 | 使用 / 存放: < 85% |
| 支持的主机操作系统 | Windows 10 或更高版本 Windows 8.1 Mac OS V11 和 V12 |

蓝牙

| | |
|------|--|
| 版本 | 兼容 5.2, 等级 1 |
| 发射频率 | 2402 MHz 至 2480 MHz |
| 调制 | GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK |
| 配置文件 | HFP, A2DP, AVRCP/HID |
| 输出功率 | 10 mW (最大) |
| 编解码器 | Qualcomm® aptX™, Qualcomm® aptX™ Adaptive Audio, Qualcomm® aptX™ Low Latency, SBC |
| 设备名称 | BTD 600 |
| 蓝牙范围 | 最多 10 米 |

制造商声明

质保

Sonova Consumer Hearing GmbH 对本产品承担 24 个月的质量保证。您可以通过 www.sennheiser-hearing.com/warranty 或从您的 Sonova Consumer Hearing 经销商处获得最新适用的质保条款。

欧盟符合性声明



- RoHS 指令 (2011/65/EU)

Sonova Consumer Hearing GmbH 在此声明，无线电设备型号 BTD 600 符合无线电设备指令 (2014/53/EU) 的要求。

完整版的欧盟符合性声明参见：www.sennheiser-hearing.com/download。

英国符合性声明



- RoHS 法规 (2012)
- 无线电设备法规 (2017)

有关废弃处理的提示



- 欧盟：WEEE 指令 (2012/19/EU)
- 英国：WEEE 法规 (2013)

产品、电池 / 充电电池 (如适用) 和 / 或包装上带有打叉的垃圾桶图标，用以提醒您，不得将这些产品扔进生活垃圾桶内，而应在报废后单独进行废弃处理。对于包装，请遵照您所在国家 / 地区的垃圾分类规定。包装材料处理不当可能会损害您的健康和环境。

单独收集废弃的电气和电子设备、电池 / 充电电池 (如果适用) 和包装，有助于促进再利用和回收利用，防止由于这些产品中包含的潜在危险物质等对您的健康和环境造成负面影响。电气和电子设备以及电池 / 充电电池报废后，将其放进可回收垃圾桶，以便利用其中包含的可回收材料，避免乱扔垃圾。

如果电池 / 充电电池可以无损取出，那么您有义务将其单独进行废弃处理 (关于安全取出电池 / 充电电池的信息，参见产品的使用说明书)。使用含锂的电池 / 充电电池时要特别小心，因为这些电池可能会带来特殊风险，例如火灾风险和 / 或吞食纽扣电池的风险。您可以选择使用寿命较长的电池或可充电的充电电池，尽可能减少电池垃圾。

关于回收这些产品的详细信息，请咨询当地主管部门、市政收集点或 Sonova Consumer Hearing 经销商。您也可以将电气或电子设备送至负责回收的经销商处。这样一来，您即已为环保和公众健康作出了重要贡献。

商标

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sonova Consumer Hearing GmbH is under license.

Qualcomm® aptX™ is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission.

aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.

本用户文档中提及的其他产品和公司名称可能是相关所有者的商标或注册商标。